



Экспресс информация

СЕНТЯБРЬ 2020

Новые поступления в Документационный центр ВОЗ

Тема публикации	Полная информация о документе
<p data-bbox="92 869 384 907">Здоровые города</p> 	<p data-bbox="443 853 699 891">Запись №: 3152</p> <p data-bbox="443 891 657 929">Год издания: 2019</p> <p data-bbox="443 965 718 1003">Заглавие (русс.): Потенциал городов в области борьбы с неинфекционными заболеваниями и дорожно-транспортным травматизмом</p> <p data-bbox="443 1072 715 1111">Заглавие (англ.): The Power of Cities: Tackling Noncommunicable Diseases and Road Traffic Injuries</p> <p data-bbox="443 1182 809 1220">Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения. Женева</p> <p data-bbox="443 1256 809 1294">Место издания (англ.): World Health Organization. Geneva</p> <p data-bbox="443 1330 651 1368">Язык текста:</p> <ul data-bbox="443 1368 798 1467" style="list-style-type: none">• русский (russian)• английский (english) <p data-bbox="443 1485 785 1523">Количество страниц: 86</p> <p data-bbox="443 1559 708 1597">Реферат (русс.): В новом докладе Всемирной организации здравоохранения вниманию городских властей предлагаются рекомендации и стратегии, направленные на борьбу с некоторыми из основных причин смертности в городах.</p> <p data-bbox="443 1778 1437 1921">Неинфекционные заболевания (НИЗ), такие как болезни сердца, инсульт, рак и диабет, во всем мире ежегодно уносят 41 миллион жизней, а в дорожно-транспортных происшествиях гибнет 1,35 миллиона человек.</p> <p data-bbox="443 1962 1485 2033">Доклад адресован градоначальникам, должностным лицам местных органов власти и специалистам в области городского планирования.</p>

В этом документе, подготовленном при финансовой поддержке благотворительного фонда Блумберга, названы ключевые области, в которых городские власти могут принять меры в целях борьбы с факторами, способствующими НИЗ, в том числе такими, как употребление табака, загрязнение воздуха, неправильное питание и низкий уровень физической активности, а также повышения безопасности дорожного движения.

Цель доклада — ознакомить специалистов в области городского планирования с успешным опытом реализации широкого спектра мероприятий от антитабачной политики в Пекине и Богоре до инициатив по повышению безопасности дорожного движения в Аккре и Бангкоке, совместного использования велосипедов в Форталезе и обустройства пешеходных улиц для пожилых людей в Нью-Йорке, позволившего сократить смертность в ДТП среди пожилых пешеходов на 16%.

В докладе подробно анализируется 19 примеров таких инициатив, причем 15 из них осуществляются в развивающихся странах, на долю которых приходится 85% всех случаев преждевременной смерти среди взрослого населения в результате НИЗ и более 90% ДТП со смертельным исходом.

Скачать русс. версию:

<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/329429/9789240008083-rus.pdf>

Скачать англ. версию:

<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/329429/WHO-NMH-PND-2019.9-eng.pdf>

Туберкулез

Запись №: 3150

Год издания:

2020

Заглавие (русс.):

Туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью возбудителя у детей и подростков в Европейском регионе ВОЗ

Заглавие (англ.):

Multidrug-resistant tuberculosis in children and adolescents in the WHO European Region

Место издания (русс.):

Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген

Место издания (англ.):

WHO Regional Office for Europe. Copenhagen

Язык текста:

- русский (russian)
- английский (english)

Количество страниц:

42

Реферат (русс.):

Существует потребность в основанном на фактических данных руководстве по ведению детей и подростков, инфицированных или больных активной формой туберкулеза с множественной

Переведено
на
Русский!

лекарственной устойчивостью (МЛУ-ТБ). Задача настоящего документа заключается в том, чтобы дать государствам-членам Европейского региона ВОЗ наиболее качественные рекомендации по надлежащей борьбе с МЛУ-ТБ у детей и подростков. Для достижения целей Стратегии ВОЗ по ликвидации туберкулеза, а также выполнения соответствующих задач, изложенных в Плате действий по борьбе с туберкулезом для Европейского региона ВОЗ на 2016–2020 гг., все меры должны быть включены в соответствующие национальные программы государств-членов по борьбе с туберкулезом и другие медицинские услуги, адресованные детям, больным МЛУ-ТБ или находящимся в группе риска. Настоящий документ предназначен для ознакомления читателей с последними научными данными, а также региональными клиническими рекомендациями и рекомендациями в сфере охраны общественного здоровья, связанными с лечением МЛУ-ТБ у детей и подростков.

В документе представлен обзор эпидемиологической обстановки в Регионе, а также специфические аспекты ведения МЛУ-ТБ у детей. Кроме того, для содействия обращению за экспертной консультацией в трудноизлечимых случаях в документе приведено описание ресурсов, доступных руководителям национальных программ по борьбе с туберкулезом или практикующим врачам.

Скачать русс. версию:
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331888/9789289054966-rus.pdf>

Скачать англ. версию:
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/329395/9789289054447-eng.pdf>

Вирусный гепатит

Запись №: 3361
Год издания:
 2019
Заглавие (русс.):
 Сводное руководство по стратегической информации о вирусных гепатитах: планирование и мониторинг прогресса на пути к элиминации
Заглавие (англ.):
 Consolidated strategic information guidelines for viral hepatitis: planning and tracking progress towards elimination
Место издания (русс.):
 Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген
Место издания (англ.):
 WHO Regional Office for Europe. Copenhagen
Язык текста:

- русский (russian)
- английский (english)

Количество страниц:
 35
Реферат (русс.):
 Настоящий документ содержит обобщенное и схематизированное

	<p>изложение общего подхода, предложенного специалистами ВОЗ для сбора, анализа, распространения и использования стратегической информации о вирусных гепатитах на местном, субнациональном, национальном и международном уровне.</p> <p>В нем также описано использование стратегической информации на различных этапах вмешательств, направленных на укрепление информационных систем здравоохранения в более широком плане. Понятие «стратегическая информация» можно определить как данные, собираемые на всех уровнях предоставления услуг и управления, используемые в качестве обоснования для принятия решений в сфере политики и реализации программ.</p> <p>Этот документ не содержит новых рекомендаций в отношении стратегической информации о гепатитах. При его подготовке, в соответствии с указаниями Референс-группы по стратегической информации и моделированию в области вирусных гепатитов, специалисты Глобальной программы ВОЗ по гепатиту суммировали, упростили и консолидировали методические рекомендации, содержащиеся в существующих документах по эпиднадзору и мониторингу и оценке, и поместили их в контекст цикла разработки национальной программы. Затем ВОЗ провела пилотную апробацию проекта этого документа в ходе ряда страновых миссий, чтобы убедиться в том, что он отвечает потребностям руководителей национальных программ.</p> <p>Скачать русс. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/329687/9789289054539-rus.pdf</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/310912/9789241515191-eng.pdf</p>
<p>Профилактика и лечение осложнений беременности и родов</p>	<p>Запись №: 3358 Год издания: 2020 Заглавие (русс.): Прогресс в сохранении жизни новорожденных. Доклад 2019 г. Заглавие (англ.): Every newborn progress report 2019 Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения и Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ) Место издания (англ.): World Health Organization and the United Nations Children’s Fund (UNICEF) Язык текста: <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) Количество страниц: 101 Реферат (русс.): За последние 30 лет во всех регионах мира был достигнут значительный прогресс в области сохранения жизни и здоровья</p>

новорожденных. За период с 1990 по 2018 гг. показатель младенческой смертности в мире снизился более чем в два раза - с 37 случаев до 18 случаев на 1000 живорождений.

Тем не менее, отмечается, что риск смертности остается высоким у детей в период рождения и в первый месяц жизни. Младенческая смертность составляет 47% от всех случаев смерти детей в возрасте до 5 лет. В 2018 г. отмечено 2,5 млн. случаев, т.е. 7000 смертей новорожденных ежедневно. 98% случаев младенческой смерти приходится на страны с низким и средним доходом и 78% - на азиатские страны и страны Африки к югу от Сахары.

Кроме того, согласно оценкам, в 2017 году в мире произошло 2 млн. случаев мертворождений; 50% из которых произошли во время родов, т.е. пренатально. Согласно оценкам, 98% случаев мертворождений имеют место в странах с низким и средним доходом; число мертворождений в странах южной Азии и африканских странах южнее Сахары примерно в 10 раз выше, чем в развитых странах.

Скачать англ. версию:

<http://www.healthynewbornnetwork.org/hnn-content/uploads/Final-Every-Newborn-Report-2019-web-05-11-20.pdf>

Коронавирус

Запись №: 3360

Год издания:

2020

Заглавие (русс.):

Биомедицинское оборудование для ведения случаев COVID-19 – инструмент инвентаризации. Согласованные модули для оценки потенциала медицинских учреждений в контексте пандемии COVID-19. Временное руководство, 25 июня 2020 г .

Заглавие (англ.):

Biomedical equipment for COVID-19 case management – inventory tool: Interim guidance, 25 June 2020

Место издания (русс.):

Всемирная организация здравоохранения. Женева

Место издания (англ.):

World Health Organization. Geneva

Язык текста:

- русский (russian)
- английский (english)

Количество страниц:

36

Реферат (русс.):

Модуль «Биомедицинское оборудование для ведения случаев COVID-19 – инструмент инвентаризации для оценки готовности учреждения и перераспределения оборудования» обеспечивает сбор подробных данных инвентарного учета в отношении перераспределения, закупок и планирования использования биомедицинского оборудования для ведения случаев COVID-19. Этот инструмент помогает оценить количественное наличие и

	<p>причины нефункционирования различных источников и систем подачи кислорода пациенту, чтобы определить приоритеты и потребности в перераспределении в соответствии с потребностями. Скачать русс. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/332777/WHO-2019-nCov-biomedical_equipment_inventory-2020.1-rus.pdf</p>
<p>Коронавирус</p>	<p>Запись №: 3357 Год издания: 2020 Заглавие (русс.): Ориентировочное обследование воздействия COVID-19 на системы здравоохранения: промежуточный доклад, 27 августа 2020 г. Заглавие (англ.): Pulse survey on continuity of essential health services during the COVID-19 pandemic: interim report, 27 August 2020 Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения Место издания (англ.): World Health Organization Язык текста: <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) Количество страниц: 21 Реферат (русс.): Всемирная организация здравоохранения опубликовала первое ориентировочное обследование воздействия COVID-19 на системы здравоохранения на основе сообщений, представленных 105 странами. Данные, полученные из пяти регионов за период с марта по июнь 2020 г., свидетельствуют о том, что практически в каждой стране (90%) имели место сбои в предоставлении услуг здравоохранения, при этом страны с низким и средним уровнем дохода сообщали о наиболее серьезных трудностях. Большинство стран сообщили о том, что многие регулярные и плановые услуги были приостановлены, в то время как в странах с низким уровнем дохода наблюдались сопряженные с высоким риском перебои в оказании критически важной медицинской помощи в таких областях, как скрининг и лечение рака и лечение ВИЧ-инфекции. Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/rest/bitstreams/1297631/retrieve</p>
<p>Системы здравоохранения</p>	<p>Запись №: 3359 Год издания: 2020 Заглавие (русс.): Мир в замешательстве. Совет по мониторингу глобальной готовности Заглавие (англ.): A World in Disorder. Global Preparedness Monitoring Board Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения. Женева Место издания (англ.):</p>

World Health Organization. Geneva

Язык текста:

- русский (russian)
- английский (english)

Количество страниц:

51

Реферат (русс.):

Никогда ранее мир не был столь явным образом предупрежден об опасности разрушительной пандемии, равно как и не располагал знаниями, ресурсами и технологиями для борьбы с такой угрозой. В то же время никогда ранее мир не сталкивался с пандемией, приводящей к таким широкомасштабным и разрушительным социально-экономическим последствиям.

Пандемия COVID-19 выявила коллективную неспособность серьезно отнестись к профилактике, обеспечению готовности и реагированию на пандемию и придать этим мерам должную приоритетную значимость. Она продемонстрировала неустойчивость тесно взаимосвязанных социально-экономических систем, а также хрупкость доверия. Она углубляет раскол в обществе и усиливает разногласия между странами, подпитываясь ими. Ее распространению способствуют существующие неравенства, недвусмысленно напоминая нам о том, что безопасность в области здравоохранения не может быть обеспечена без социальной защищенности. Развитию пандемии COVID-19 способствует также отсутствие порядка в мире.

В докладе за этот год рассматриваются вопросы ответственного руководства и гражданской сознательности, а также адекватности систем и ресурсов как ключевых факторов успеха. Особое внимание в нем уделяется факторам, связывающим эти четыре элемента в эффективное целое – принципам и ценностям стратегического руководства, обеспечивающим правильный выбор, принятие решений и осуществление действий в нужное время. В нем отмечается, что никто не может быть в безопасности до тех пор, пока все не будут в безопасности, и содержится призыв к приданию нового импульса усилению приверженности ВОЗ принципу многосторонних отношений и многосторонней деятельности.

Скачать русс. версию:

https://apps.who.int/gpmb/assets/annual_report/GPMB_AWID_ES_2020_RU.pdf

Скачать англ. версию:

https://apps.who.int/gpmb/assets/annual_report/GPMB_AR_2020_EN.pdf

Дополнительная информация (русс.):

Полный текст доклада на английском языке, резюме - на русском языке

Наркомания

Запись №: 3356

Год издания:

	<p>2020</p> <p>Заглавие (русс.): Международные стандарты для лечения расстройств, вызванных употреблением наркотиков. Пересмотренная редакция, включающая результаты полевых испытаний.</p> <p>Заглавие (англ.): International standards for the treatment of drug use disorders: revised edition incorporating results of field-testing</p> <p>Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения</p> <p>Место издания (англ.): World Health Organization</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 101</p> <p>Реферат (русс.): Документ «Международные стандарты для лечения расстройств, вызванных употреблением наркотиков» создан ВОЗ совместно с Управлением ООН по борьбе с наркотиками и преступностью и предоставляет информацию странам-членам для разработки эффективных, основанных на доказательствах и этических методов лечения расстройств, вызванных употреблением наркотиков.</p> <p>Документ предназначен для лиц, участвующих в разработке политики, планировании, финансировании, мониторинге и оценке медицинских услуг и вмешательств при расстройствах, вызванных употреблением наркотиков.</p> <p>Представленный в документе материал основан на современных научных данных по лечению расстройств, вызванных употреблением наркотиков, документ рассматривает рамки для использования Стандартов в соответствии с принципами общественного здравоохранения. Стандарты определяют основные компоненты и особенности эффективных систем лечения расстройств, вызванных употреблением наркотиков. Описываются различные варианты лечения и вмешательств для различных стадий и степени тяжести расстройств, вызванных употреблением наркотиков в соответствии с лечением любого хронического заболевания.</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331635/9789240002197-eng.pdf</p>
<p>Профилактика и лечение осложнений беременности и родов</p>	<p>Запись №: 3354</p> <p>Год издания: 2020</p> <p>Заглавие (русс.): Рекомендации ВОЗ по дополнительному приему кальция до беременности для профилактики преэклампсии и ее осложнений</p> <p>Заглавие (англ.): WHO recommendation on calcium supplementation before pregnancy for the prevention of pre-eclampsia and its complications</p>

	<p>Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения</p> <p>Место издания (англ.): World Health Organization</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 48</p> <p>Реферат (русс.): Эти рекомендации предназначены для медицинских работников, которые отвечают за разработку национальных и местных руководящих принципов и протоколов в области здравоохранения (особенно тех, которые связаны с питанием при беременности и лечением преэклампсии и эклампсии), а также тех, кто непосредственно оказывает помощь женщинам во время родов, включая перинатологов, акушеров, медсестер, врачей общей практики, руководителей программ охраны здоровья матери и ребенка и соответствующих сотрудников министерств здравоохранения в любых условиях.</p> <p>Эти рекомендации могут представлять интерес для профессиональных обществ, занимающихся уходом за беременными женщинами, неправительственных организаций, занимающихся оказанием помощи беременным, и для работников программ по охране здоровья и питания матери и ребенка. Они направлены на расширение возможностей стран реагировать на потребности в мерах до/или на раннем этапе беременности в целях предотвращения риска преэклампсии, а также на уделение первоочередного внимания необходимым мерам в национальной политике, стратегиям и планам в области здравоохранения.</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331787/9789240003118-eng.pdf</p>
Туберкулез	<p>Запись №: 3353</p> <p>Год издания: 2019</p> <p>Заглавие (русс.): Определение повестки для научных исследований в сфере туберкулеза в Европейском регионе ВОЗ: отчет Европейской исследовательской инициативы по туберкулезу</p> <p>Заглавие (англ.): Defining the tuberculosis research agenda for the WHO European Region: a study report of the European TB Research Initiative</p> <p>Место издания (русс.): Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген</p> <p>Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц:</p>

39

Реферат (русс.):
 В 53 государствах-членах в Европейском регионе ВОЗ наблюдается значительный разброс в уровнях заболеваемости туберкулезом (ТБ): от граничащего с элиминацией до более 100 на 100 000 населения. В Европейском регионе насчитывается 18 высокоприоритетных с точки зрения ликвидации ТБ стран, 9 из которых входят в число 30 стран с самым высоким бременем ТБ с множественной лекарственной устойчивостью в мире. Наличие потенциально неизлечимых случаев ТБ с широкой лекарственной устойчивостью, а также рост числа случаев сочетанной инфекции ТБ и ВИЧ, ставит под угрозу достижение Регионом задач стратегии ликвидации ТБ к 2030 г., и такая ситуация требует принятия надлежащих мер. Для составления набора вопросов для исследований в Европейском регионе была проведена консультация с ключевыми экспертами, по модифицированному дельфийскому методу. После этого был составлен онлайн-опросник, который был вынесен на открытую консультацию с заинтересованными сторонами в Регионе, где вопросы были ранжированы по степени приоритетности. Приоритетные вопросы для исследований затрагивали три тематические области: (i) эпидемиологические исследования; (ii) фундаментальные исследования и исследования, касающиеся новых диагностических средств, лекарственных препаратов и вакцин; (iii) оперативные исследования и исследования в сфере общественного здравоохранения. Цель настоящего исследования – определить приоритетную повестку и направления для дальнейших научных исследований в сфере туберкулеза в Европейском регионе ВОЗ, в том числе исследований в области реализации, для укрепления обоснованных фактическими данными мер политики по борьбе с ТБ.

Скачать англ. версию:
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/327085/9789289054317-eng.pdf>

**Качество
 медицинской
 помощи**

Запись №: 3350
Год издания:
 2018
Заглавие (русс.):
 Пакет подготовки партнерства. Практический документ для создания партнерства по улучшению качества медицинской помощи
Заглавие (англ.):
 Partnership preparation package. A practical document to implement twinning partnerships for improvement
Место издания (русс.):
 Всемирная организация здравоохранения
Место издания (англ.):
 World Health Organization
Язык текста:
 • английский (english)
Количество страниц:
 62
Реферат (русс.):

	<p>Пакет рекомендаций ВОЗ для создания партнерства предоставляет практический пошаговый подход к улучшению качества медицинской помощи через расширение партнерских отношений в любом медицинском учреждении. В документе рассмотрен цикл, состоящий из 6 этапов, который начинается, когда два или более участника договариваются о создании партнерства.</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/273158/WHO-HIS-SDS-2018.13-eng.pdf</p>
<p>Качество медицинской помощи</p>	<p>Запись №: 3349 Год издания: 2018 Заглавие (русс.): Начало действий: шаги 4 и 5 в Партнерстве по улучшению качества медицинских услуг Заглавие (англ.): Taking Action: Steps 4 & 5 in Twinning Partnerships for Improvement Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения Место издания (англ.): World Health Organization Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 58 Реферат (русс.): Документ «Начало действий: шаги 4 и 5 в Партнерстве по улучшению качества» содержит рекомендации по планированию и руководству в рамках партнерства и может быть использован любой группой, которая изучает показатели качества, вызовы, специальные потребности и пробелы в области качества оказания медицинской помощи. Документ содействует разработке плана действий для целевого вмешательства и улучшения качества оказания помощи в медицинских учреждениях.</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/273159/WHO-HIS-SDS-2018.14-eng.pdf</p>
<p>Здоровье лиц старшего возраста</p>	<p>Запись №: 3347 Год издания: 2018 Заглавие (русс.): Руководство по реализации Программы ВОЗ Мобильное здоровье при старении - mAgeing Заглавие (англ.): A handbook on how to implement mAgeing Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения Место издания (англ.): World Health Organization Язык текста:</p>

<ul style="list-style-type: none">• английский (english) <p>Количество страниц: 65</p> <p>Реферат (русс.): Медицинская информация, рекомендации и напоминания, которые передаются по мобильным телефонам, способствуют стимулированию здорового поведения и помогают пожилым людям улучшать и поддерживать свой внутренний потенциал. Программа ВОЗ «Мобильное здоровье при старении» (mAgeing) была разработана как инструмент для поддержки реализации Руководства ВОЗ по вмешательствам на уровне общины по борьбе со снижением внутреннего потенциала, которое известно как Руководство ВОЗ по интегрированной помощи для пожилых людей (ICOPE). Программа mAgeing поддерживает оказание помощи медицинскими работниками, а также способствует самообслуживанию и самостоятельному уходу за собой пожилыми людьми.</p> <p>Руководство помогает странам в разработке, запуске, контроле и оценке программы mAgeing с учетом национальных условий, используя базовые технологии, общие для большинства мобильных телефонов. Представленные руководящие материалы основаны на последних рекомендациях ВОЗ по вмешательствам на уровне общины (Руководства ICOPE) и основаны на теории изменения поведения. Данное руководство разработано в рамках инициативы Be He@lthy, Be Mobile initiative партнерской группой, возглавляемой ВОЗ и Международным союзом электросвязи, при консультативном участии широкого круга внешних заинтересованных партнеров.</p> <p>Скачать англ. версию: https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/274576/9789241514125-eng.pdf</p>
--

Контактная информация

Документационный центр ВОЗ

127254, г. Москва, ул. Добролюбова, 11,
комната 209
ФГБУ «Центральный НИИ организации и
информатизации здравоохранения» Минздрава
России
(ЦНИИОИЗ).

E-mail: doccenter@mednet.ru

*Кайгородова Татьяна Вадимовна,
руководитель Документационного центра ВОЗ*

E-mail: kaidoc@mednet.ru

WWW: <http://whodc.mednet.ru/rus/>